



**ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.  
GENERAL

A/37/431

S/15389

9 September 1982

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Тридцать седьмая сессия  
Пункты 25, 58, 59 и 90 предварительной повестки дня\*  
ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ И ЕГО ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ  
РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ДОБРОСОСЕДСКИХ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ  
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ  
УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Тридцать седьмой год

Письмо Постоянного представителя Пакистана при  
Организации Объединенных Наций от 3 сентября  
1982 года на имя Генерального секретаря

Два письма от 8 февраля и 29 июня 1982 года, направленные на имя Вашего Превосходительства представителем Кабула, были распространены в качестве документов Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности (A/37/84-S/I4863 и A/37/329). В этих письмах искажаются факты, касающиеся положения в Афганистане, и содержатся необоснованные обвинения против Пакистана.

Против Пакистана выдвигаются ложные обвинения в том, что он позволяет использовать свою территорию для вооруженных нападений и подрывных действий против Афганистана и препятствует возвращению афганских беженцев. Также ложно утверждалось, что проблема афганских беженцев используется властями Пакистана в своих собственных интересах.

Несомненно, эти необоснованные обвинения не могут скрыть объективной реальности положения в Афганистане, которое является предметом

\*A/37/I50.

серьезной озабоченности для международного сообщества уже в течение почти трех лет.

В основе проблемы Афганистана лежит иностранная военная интервенция и навязывание народу этой страны режима, что открыто противоречит международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций. Этот факт подтверждается также неоднократными и недвусмысленными призывами к немедленному выводу иностранных войск из Афганистана, которые делало международное сообщество в соответствующих резолюциях и решениях Организации Объединенных Наций, Движения неприсоединившихся стран и Исламской конференции.

Непрекращающееся национальное движение сопротивления, которое охватывает всю территорию Афганистана, является ясным выражением решительной оппозиции афганского народа иностранному господству и соответствует вековым традициям свободы и независимости. Никакая необоснованная пропаганда не может ввести в заблуждение международное сообщество в отношении природы возникновения афганского национального сопротивления.

Необоснованное утверждение о вмешательстве со стороны Пакистана опровергается тем фактом, что со дня его основания 35 лет назад Пакистан последовательно придерживается политики строгого невмешательства в дела своих соседей. Независимо от идеологической направленности предыдущих правительств Кабула, включая бывшие режимы президента Тараки и президента Хафизулы Амина, Пакистан протянул руку братства Афганистану в соответствии со своим стремлением поддерживать добрососедские отношения.

Не вызывает сомнения тот факт, что в силу своей географической близости Пакистан не мог не ощутить на себе последствий афганского национального сопротивления иностранному господству. В ходе последних трех лет приблизительно 3 млн. афганских беженцев были вынуждены покинуть свой очаг и дома и искать убежища в Пакистане. Мы выделили значительную часть своих собственных ресурсов наряду с ценным вкладом со стороны международного сообщества, для того чтобы облегчить печальную участь этих беженцев исключительно в гуманных целях. Пакистан будет лишь приветствовать восстановление нормальных условий в Афганистане, что позволит афганским беженцам спокойно и достойно возвратиться в свои дома.

С тем чтобы изобличить ложные утверждения Кабула, правительство Пакистана неоднократно заявляло о своей готовности содействовать посещению лагерей афганских беженцев нейтральными наблюдателями. Как говорится в нашем письме от 29 декабря 1981 года на имя Вашего Превосходительства (A/37/58-S/14820 и Corr.1), эти лагеря регулярно посещают официальные представители Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и представители многих международных иностранных организаций. Ни разу не было обнаружено фактов, которые могли бы подтвердить обвинения, содержащиеся в письмах представителя Кабула.

Как и все международное сообщество, народ и правительство Пакистана глубоко обеспокоены невероятными страданиями афганских беженцев и хотят, чтобы они как можно скорее смогли спокойно и с достоинством возвратиться в свои дома. Ложный аргумент о том, что власти Пакистана препятствуют возвращению беженцев или же используют эту проблему в своих собственных интересах, отражает жестокое равнодушие к человеческим страданиям и циничную тенденцию к искажению и неправильному толкованию фактов.

Афганские беженцы, покинувшие свои дома из-за преследований и репрессий, могут в любой момент возвратиться в свою страну. Тем не менее нельзя ожидать, что Пакистан может заставить их возвратиться в Афганистан вопреки их собственной воле.

Так называемые объявления "амнистии", исходящие из Кабула, хорошо известны афганским беженцам в Пакистане, поскольку они неоднократно транслировались кабульским радио и получили соответствующее освещение со стороны как пакистанских, так и международных средств массовой информации. Пакистан предложил передавать эти заявления афганским беженцам также через беспристрастное международное учреждение.

В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи, принятыми на ее шестой чрезвычайной специальной сессии в январе 1980 года, а также на ее тридцать пятой и тридцать шестой сессиях, Пакистан позитивно и конструктивно отреагировал на усилия, предпринятые Вашим Превосходительством в области политического урегулирования этого вопроса. Пакистан приветствовал визиты Вашего личного представителя г-на Диего Кордовеса в данный район и принял участие в косвенных обсуждениях, организованных посредством добрых услуг Вашего Превосходительства в Женеве в июне 1982 года. Вы можете быть уверены в том, что мы будем по-прежнему сотрудничать с Вами в Ваших усилиях по политическому урегулированию кризиса в Афганистане, который принес столь много бед народу этой страны и который представляет собой угрозу для мира и безопасности в нашем регионе.

Прошу Ваше Превосходительство распространить это письмо в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 25, 58, 59 и 90 повестки дня и документа Совета Безопасности.

С. Шах НАВАЗ  
Посол и Постоянный представитель

---